

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chMo)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chMo259

Édition critique

1268, 23 avril

Objet: Disposition du maître échevin de Metz et des Treize jurés ordonnant aux négociants en sel de faire vérifier leurs poids à l'hôpital du Neubourg.

Support: Parchemin jadis scellé sur double queue; 162x148; repli: 16.

Lieu de conservation: Archives départementales de la Moselle 1 H dépôt B 2.

Édition antérieure: François/Tabouillot 1781, t. 3, p. 217.

Transcription de la charte

1 Nos, **li maistres eschevins et li treze juriet de Mes**, **2** faisons conissant à touz· **3** ke tuit cil et toutes celes qui van\3deront seil· **4** doivent radracier lor mesures grandes et petites \4 à l'ospital ou N uebourg· et doivent mettre l'ensigne de l'ospital ens· \5 **5** et s'il· ki à autre vandroit· il en doveroit ladres à la ville· \6 **6** et si en paieroit à l'ospital la droiture· ci com· dous deniers à la \7 douzainne por lou mesurier· **7** Et est à savoir ke li comandemens· \8 de l'ospital· ne puet· vandre lou trait dou seil à home ke li\9vre seil de sa main· **8** Et por ce ke seste chose soit \10 ferme et estauble, sont ces presentes **1** ettres saieleez dou \11 comun saiel de Mes, en tesmoignaige de veritei· **9** que furent \12 faites· à la feste saint **George**· ou mois d' avry· quant \13 **li miliaires** corroit par· mil· et dous· cens \14 et s exante· et ut· ans·